

樂有所思

二號錄音室音樂沙龍

Chamber Resonance
Studio 2 Music Salon

Zhang Ying
張瑩

Zhang Ying 張瑩

6 • 7 • 2024
SAT | 8PM
RTHK Studio 2

All tickets have been distributed. Thanks for your support.

The recital will be broadcast live on 6 July at 8pm.



▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE

Web archive is available for 1 year

Since arriving in Hong Kong 20 years ago, pipa virtuoso Zhang Ying has been an outstanding Chinese music performer in the city. A rising star in Mainland China, she won the Silver Award for Pipa Specialism, Youth Section, at the first Chinese Instrumental Music Competition in 2002, and the First Prize in the Youth Section at the third 'Longyin Cup' International Ethnic Instrument of China Competition (Pipa) in 2004. That same year, she joined the Hong Kong Chinese Orchestra (HKCO) and started postgraduate studies at the China Conservatory of Music, earning her Master's degree within five years despite a demanding schedule.

As Principal Pipa of the HKCO, Zhang Ying frequently performed as soloist in concerts. In the orchestra's Japan tour last year, she was featured in Kong Zhixuan's Pipa Concerto, 'A Fantasy of Flying Apsaras'. She has also given recitals in Hong Kong and Mainland China. Just before the pandemic, she partnered with pianist Linda Yim in a concert of the City Hall Virtuosi Series to explore new sounds with a crossover between a traditional Chinese instrument and the piano.

In the upcoming "Chamber Resonance: Studio 2 Music Salon", Zhang will reunite with Linda Yim for a programme inspired by Chinese literature. The pipa, a lute-like plucked string instrument with a rich variety of tones and articulations, will evoke poetic images suggested by the beautiful words. The opening piece, Wang Danhong's *Dress of Clouds, Face of Flowers* conveys feminine beauty depicted in Li Bai's poem. It is followed by Hong Kong composer Law Wing-fai's *A Thousand Sweeps*, expressing the flow and strength of cursive script. The traditional pipa Wutao piece *King Chu Doffs His Armour* portrays the tragic yet noble image of King Chu, while Li Bochan's modern work *Late Autumn* captures the sorrow of poet Xin Qiji in the Southern Song dynasty.

In 2016, Zhang Ying was featured in our 'Artist-in-Residence' concert, impressing audiences with her profound performance. Don't miss the chance to experience her dynamic and passionate pipa performance at Studio 2 on 6 July.

樂有所思

二號錄音室音樂沙龍

Chamber Resonance
Studio 2 Music Salon

Zhang Ying
張瑩

Zhang Ying 張瑩

6·7·2024
星期六 | 8 PM
香港電台二號錄音室

門票已經派發完畢，
多謝支持。

音樂會將於
7月6日(星期六)
晚上8時現場直播。

登記索取
滿額
門票

STUDIO 2

▶ 節目資料及重溫

本節目將提供一年網上重溫

琵琶演奏家張瑩二十年前踏足香港，此後成為城中最活躍的中樂演奏家之一。張瑩來港前是很受注目的年青演奏家，曾獲「中國第一屆民族器樂大賽」琵琶青年專業組銀獎及「龍音杯」國際民族器樂比賽琵琶青年專業組第一名，技藝備受肯定。2004年加入香港中樂團之際，又考上中國音樂學院研究生課程。往後五年要一邊讀書寫論文、一邊演奏，而香港中樂團又是演出極頻繁，壓力之大可想而知。張瑩努力不懈，既順利取得碩士學位，演奏生涯也是屢創高峰。

作為香港中樂團琵琶首席，張瑩經常在樂團音樂會中擔任獨奏。去年樂團到日本巡迴演出，就由張瑩演奏孔志軒的協奏曲《幻想伎樂天》；她近年亦常在中港兩地舉辦演奏會，疫情前曾與鋼琴家嚴翠珠在香港大會堂演出「花月——鋼琴及琵琶演奏會」，展現中西樂器交織的可能性。

張瑩在第三場「樂有所思：二號錄音室音樂沙龍」再度與嚴翠珠攜手合作。這次演出以文學為發想，以音色變化豐富的琵琶呈現文字裡的詩情畫意——王丹紅的《雲想花想》有李白筆下的女子美態，羅永暉的《千章掃》有中國草書的流暢與氣勢；琵琶武曲《霸王卸甲》盡顯項羽《垓下歌》的豪氣與悲壯，李博禪的《晚秋》則流露辛棄疾欲說還休的愁緒。

第四台在2016年邀得張瑩擔任駐台演奏家，她演奏的深度和對細節的追求令觀眾留下深刻印象。誠邀你親臨氣氛更為親密的音樂沙龍，近距離欣賞張瑩收放自如的琵琶演奏。

PROGRAMME 曲目

WANG Danhong

Dress of Clouds, Face of Flowers

王丹紅

《雲想花想》

LAW Wing-fai

A Thousand Sweeps

羅永暉

《千章掃》

Ancient Melody

Verdant Scene Dotted with Floating Flowers

古曲

《飛花點翠》

Ancient Melody (LIU Dehai arr.)

King Chu Doffs His Armour

古曲 (劉德海改編)

《霸王卸甲》

Ancient Melody (LIU Dehai ed.)

Chen-Sui

古曲 (劉德海演奏譜)

《陳隋》

LI Bochan

Late Autumn

李博禪

《晚秋》